

Ponuka do verejného obstarávania

Zákazník: BRANKO SLOVAKIA, a.s.
Novozámocká 184, 94905 Nitra - Dolné Krškany

Dátum: 17.06.2014

Ponuka: Modulárne kompaktné zariadenie na porážanie moriek

Ponuka zodpovedá technickým špecifikáciám predmetu zákazky.

Jedná sa o kontajnerové zariadenie na porážanie moriek.

Rozmery zariadenia: 2 370 x 5 970 x 3 150 mm

Kapacita zariadenia: 15 - 25 ks/hod

Obsluha zariadenia: 2 - 4 osoby

Pripojovacie parametre:

Elektrická prípojka: 3 x 400 V, 50 Hz

Vodovodná prípojka: 2 x 1"

Technologické vybavenie zariadenia:

		Počet	Spolu (€)
1	Elektronický porážač	1	
2	Porážka s odkrivaním	1	
3	Sterilizátor nožov	1	
4	Obarovacia elektrická nádrž	1	
5	Šklbačka	1	
6	Manuálny závesný systém	1	
7	Pitvanie	1	
8	Baliaci stôl	1	
9	Plastová žumpa - 10 m3	1	
Cena spolu:		bez DPH	€ 109 200,00

DPH 20 % € 21 840,00

Celková ponuková cena s DPH: € 131 040,00

Uvedená cena je s dovozom a uvedením do prevádzky.

ATAK S.r.o.
www.atak.eu
Továrenská 269
976 31 Vlkanová
IČO: 31585906 tel.: 048 418 80 78

-3-

Ing. Miroslava Tuschlová
konateľ spoločnosti

ATAK s.r.o

Továrenská 269

976 31 Vlkanová

Spoločnosť zapísaná v OR SR v Basnskej Bystrici, Oddiel Sro vložka č. 1215/S

IČO: 31585906

DIČ: 2020453721

DIČ DPH: SK2020453721

Tel: 048 418 80 78

Fax: 048 418 80 34

E-mail: atak@atak.eu



Kontajnerový bitúnok na porážanie moriek

Základné parametre

Kontajnerový bitúnok slúži na porážanie moriek v max. do 15 kg živej hmotnosti.

Kapacita je 20 ks/hodinu.

V kontajneri je zabudovaná:

a) špinavá prevádzka - vstup vtákov, porážka, šklbanie

b) čistá prevádzka - pitvanie, umývanie, balenie

V zadnej časti kontajnera sú revízne dverka k zabudovanej technológii a dvere na vyberanie kafilérnych odpadov

1. Kontajner

Pevný skelet z galvanizovanej ocele

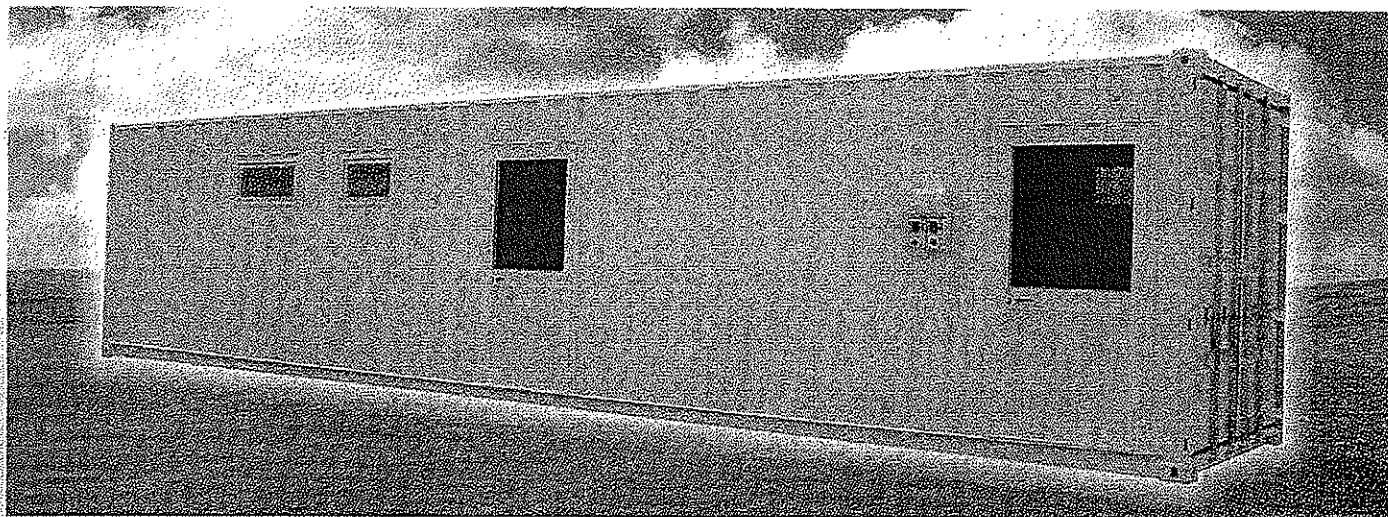
Opláštenie termoizolačný polyuretánový panel

Podlaha izolovaná, z protišmykovej nerezovej ocele a hliníkových plechov

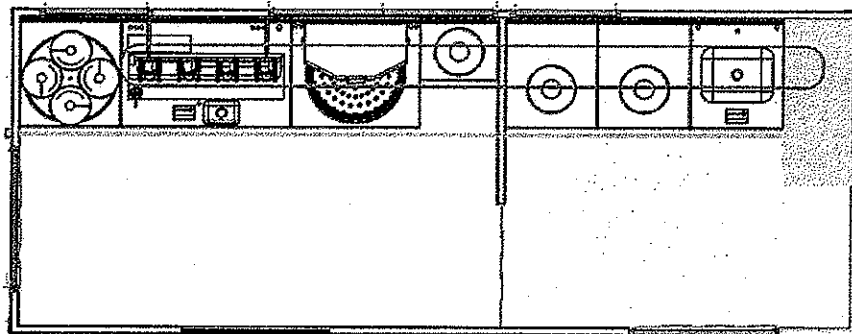
Hliníkové svietidlá s vyžarovaním proti hmyzu

Dvoje dvere - pre vstup zvierat a výstup produktu

Rozmer: 2 440 x 5 970 x 3 150 mm



Pôdorysné rozloženie modulu



2. Nerezový kanál v podlahe

Na zhromažďovanie a odtok umývacej vody
Vrchná časť otvoriteľná kvôli inšpekcii a čisteniu
Kanál v sklone pre ľahký odtok

3. Elektronický porážač

Transformátor - skrinka z polykarbonátu
elektrická regulácia s výstupom na display (Volt)
zobrazenie pracovného prúdu (Amper)
Porážač - pištoľová rukoväť z vysokokvalitného plastu
nerezové elektródy a automatické vypínanie

4. Porážka s odkrivaním

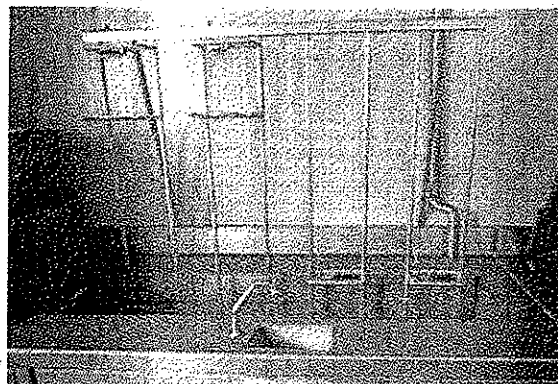
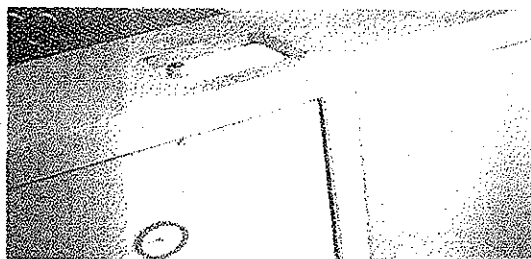
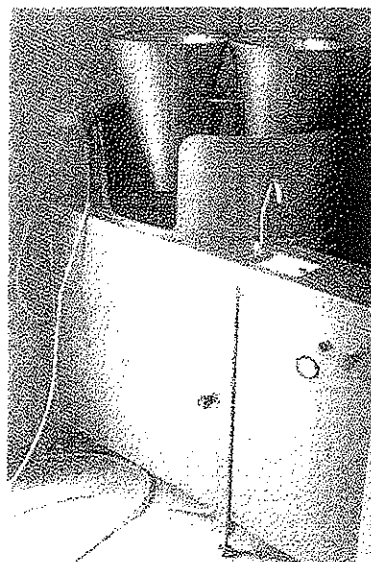
Karusel s odkrivicami kuželami s nerezovej ocele.
Umožňujú pohodlné porážanie a odkrvenie do kontajneru
na krv, ktorý je pod karuselom
Na prednej hrane je zábrana proti ostriekaniu pracovníkov
Nastaviteľná výška

5. Sterilizátor nožov

Na sterilizáciu nožov sa používa voda 82 °C.
Nachádza sa priamo na pracovnom stole.
Elektricky vyhrievané
nastavovanie termostatom
kontrolný teplomer
kanalizačný systém
držiak nožov z PE

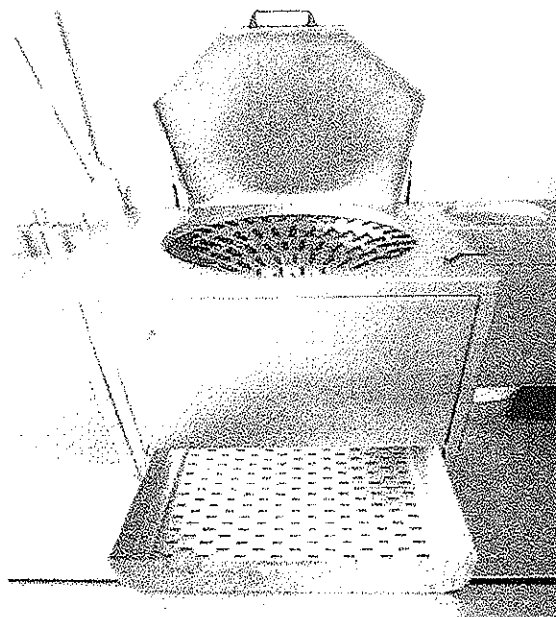
6. Obarovacia elektrická nádrž

Kompletne z nerezovej ocele
Digitálny termostat na nastavovanie teploty vody
Digitálny teplomer na kontrolu teploty
Časovač na kontrolu času obarovania
Výrivka - ovládaná z ovládacieho panelu
Elektrický ohrev 6 kW
Špeciálny závesný systém nad nádržou
Voda na umývanie rúk na prednej strane



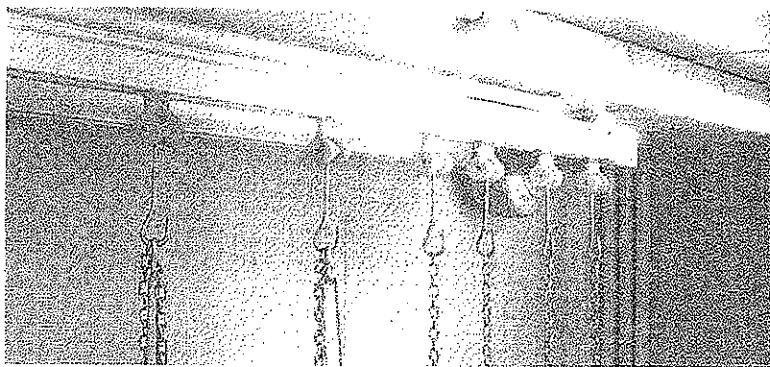
7. Šklbačka

Kompletne z nerezovej ocele
 Rotujúci kôč s gumenými prstami
 Umožňuje nastavenie rýchlostí pre rôzne druhy vtákov
 Otváranie horných dverí uľahčuje dvojica pneumatických piestov
 Pri otvorení dverí automatické vypnutie
 V spodnej časti zásobník na kolieskach na perie



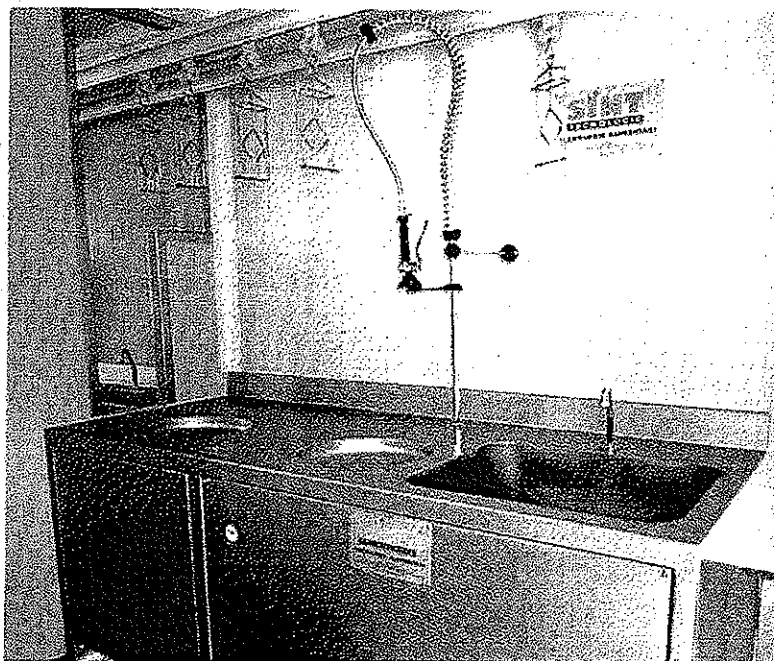
8. Manuálny závesný systém

Vyrobený zo špeciálnych Al eloxovaných profilov
 Kompletne s 20 závesmi s nerezovými hákmi
 3 miesta s aretáciou



9. Pitvanie

Dvojité pracovisko
 Kompletne z nerezovej ocele
 V stole dve vyberateľné nádrže na zber vnútornosti
 Sprchovacia súprava na umývanie vypitvaných vtákov
 Umývadlo na umývanie rúk



ATAK s.r.o

Továrenská 269
 976 31 Vlkanová

Spoločnosť zapísaná v OR SR v Basnskej Bystrici, Oddiel Sro vložka č. 1215/S

IČO: 31 585 906

DIČ: 2020453721

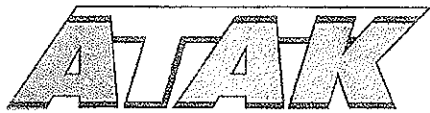
DIČ DPH: SK2020453721

Tel: 048 418 80 78

Fax: 048 418 80 34

E-mail: atak@atak.eu





www.atak.eu

10. Baliaci stôl

Konštrukcia z nerezovej ocele s obliými hranami
Pracovná doska - biely potravinársky PE



11. Elektrický rozvádzač

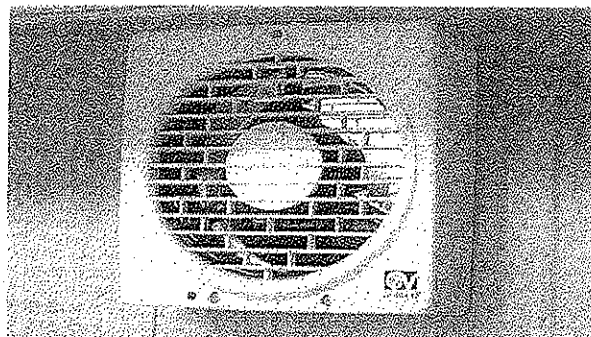
Kompletný rozvádzač na elektrickú výbavu
Celý kontajner sa pripojí jedným káblom

12. Rozvod vody

Celý kontajner sa pripojí jedným prívodom

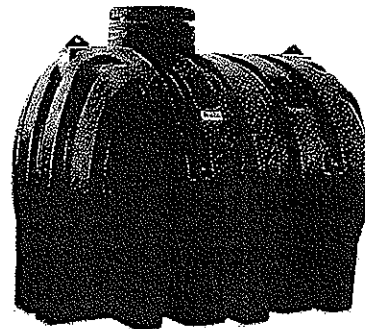
13. Vzduchotechnika

Oddelená cirkulácia vzduchu v špinavej a čistej zóne



14. Polyetilénová nádrž

Objem 10 m³



ATAK s.r.o

Továrenská 269

976 31 Vlkanová

Spoločnosť zapísaná v OR SR v Basnskej Bystrici, Oddiel Sro vložka č. 1215/S

IČO: 31 585 906

DIČ: 2020453721

DIČ DPH: SK2020453721

Tel: 048 418 80 78

Fax: 048 418 80 34

E-mail: atak@atak.eu



KÚPNA ZMLUVA

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Predávajúci

Obchodné meno:

ATAK SRO

Sídlo:

TOVARSKÁ 269, 946 34 VLKANOVÁ

IČO:

315 85 906

DIČ:

2020453421

IČ DPH:

SK 2020453421

Zápis:

OR SR B. BYSTRICA, Oddiel Sro, vložka č. 1215/S

Bankové spojenie:

VŠEOBECNÁ UVEROVÁ BANKA

Číslo účtu:

112904031210200, IBAN : SK 85 0200 0000 001229040312

Zastúpený:

Ing. MIROSLAVA TUSCHLOVA, konateľka

(ďalej iba ako „Predávajúci“)

1.2. Kupujúci

Obchodné meno:

BRANKO SLOVAKIA, a.s.

Sídlo:

Novozámocká 184, 949 05 Nitra

IČO:

45 383 839

DIČ:

2022956562

IČ DPH:

SK2022956562

Zápis:

OR OS NITRA, oddiel: Sa, vložka č. 10408/N

Bankové spojenie:

.....

Číslo účtu:

.....

Zastúpený:

Ing. Vladimír Horváth ml. – predseda predstavenstva

(ďalej len ako „Kupujúci“)

- 1.3. Zmluvné strany uzatvárajú podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka túto kúpnu zmluvu (ďalej len "Zmluva"):

2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Pod pojmom „Predmet kúpy“ sa pre účely tejto Zmluvy rozumie dodávka zariadení podľa prílohy č.1 – Technická špecifikácia a jednotkové ceny

- 2.2. Predmetom tejto Zmluvy je

2.2.1. záväzok Predávajúceho odplatne previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k Predmetu kúpy definovanom v bode 2.1. Zmluvy, a

2.2.2. záväzok Kupujúceho prevádzaný Predmet kúpy prevziať a zaplatiť kúpnu cenu.

- 2.3. Predávajúci prevádza Predmet kúpy do výlučného vlastníctva Kupujúceho vcelku.

3. DODANIE PREDMETU KÚPY

- 3.1. Predávajúci dodá Predmet kúpy Kupujúcemu v lehote do 3 mesiacov od doručenia jednostrannej písomnej objednávky Kupujúceho Predávajúcemu. Objednávateľ si

vyhradzuje právo nezaslať písomnú objednávku a v tomto prípade nedôjde k plneniu zmluvy.

- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci má právo objednať dodávku predmetu kúpy aj jednotlivito po častiach podľa položiek uvedených prílohe Zmluvy.
- 3.3. Kupujúci má lehotu 60 dní na prezretie dodaného predmetu kúpy a dokumentácie pred podpísom odovzdávajúceho protokolu.
- 3.4. Kupujúci nie je povinný prevziať predmet kúpy alebo jeho časť (ďalej len "dodávka"), ak nie je dodávka riadne ukončená, najmä ak v čase, kedy má dôjsť k odovzdaniu a prevzatíu dodávky a alebo jej časti, vykazuje dodávka alebo jej časť vady alebo nedorobky.
- 3.5. Vadou sa rozumie aj odchýlka v kvalite, rozsahu alebo parametroch dodávky stanovených touto Zmluvou, všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo technickými normami.
- 3.6. Nedorobkom sa rozumie aj nedokončená práca oproti technickej špecifikácii, najmä nedokončená inštalácia alebo nastavenia. Na účely uplatňovania nárokov zo záruky sa nedorobky považujú za vady dodaného predmetu kúpy

4. CENA

- 4.1. Kúpna cena za Predmet kúpy bola Zmluvnými stranami dohodnutá spolu vo výške

Cena bez DPH (EUR)	109.200,- eur
DPH (EUR) 20%	21.840,-
Cena s DPH (EUR)	131.040,-

Kúpna cena sa rozumie bez DPH, Predávajúci vyúčtuje daň z pridanej hodnoty podľa platných právnych predpisov.

- 4.2. Kúpna cena zahŕňa aj uvedenie zariadenia do prevádzky a zaškolenie obsluhy v obsluhu zariadenia vykonané v mieste umiestnenia zariadenia.
- 4.3. Fakturácia a platenie za Predmet kúpy bude v zmysle dohody Zmluvných strán vykonané až po prevzatí celého Predmetu kúpy v rozsahu 100 %. Faktúra bude vystavená na základe Predávajúcim predloženého, Kupujúcim potvrdeného dodacieho listu resp. preberacieho protokolu.
- 4.4. Lehota splatnosti faktúry je 90 dní od ich doručenia Kupujúcemu.

5. ZÁRUKA A ZMLUVNÉ POKUTY

- 5.1. Predávajúci poskytuje na Predmet kúpy záruku. Predávajúci zodpovedá za to, že Predmet kúpy bude mať počas celej záručnej doby vlastnosti dohodnuté touto Zmluvou a bude vyhovovať požiadavkám technických noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má Predmet kúpy v čase jeho odovzdania Kupujúcemu, a za vady, ktoré vznikli počas záručnej doby.
- 5.2. Záručná doba začína plynúť odo dňa nasledujúceho po odovzdaní a prevzatí Predmetu kúpy. Záručná doba sa končí uplynutím 60 mesiacov plynúcich od odovzdania Predmetu kúpy.
- 5.3. Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd dodávky do 24 hodín od doručenia oznámenia vady Kupujúcim. Predávajúci sa zaväzuje odstrániť vadu v čo najkratšom technicky možnom čase, vždy však najneskôr do 3 dní od doručenia oznámenia vady Kupujúcim, pokiaľ sa nedohodol s Kupujúcim inak. Pri vadách dodávky uvedených v

protokole o odovzdaní a prevzatí dodávky sa za doručenie oznámenia vady Predávajúcemu považuje podpísanie tohto protokolu oboma Zmluvnými stranami.

- 5.4. Ak Predávajúci neodovzdá Predmet kúpy riadne (bez väd) a včas, je Predávajúci povinný zaplatiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 5% z celkovej kúpnej ceny vrátane DPH, a tiež zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z celkovej kúpnej ceny vrátane DPH za každý začatý deň omeškania s odovzdaním Predmetu kúpy riadne (bez väd) a včas.
- 5.5. Ak Predávajúci nezačne odstraňovať Kupujúcim oznámenú vadu včas, alebo ak Predávajúci neodstráni vadu včas, je Predávajúci povinný Kupujúcemu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € za každú vadu a každý začatý deň omeškania až do dňa, kedy Predávajúci pristúpi k odstraňovaniu vady.
- 5.6. Predávajúci sa zaväzuje, že počas plynutia záručnej doby obmedzenie prevádzkyschopnosti dodaných zariadení z dôvodu porúch nepresiahne 10 dní za obdobie jedného roka a zároveň nebude dlhšie ako 2 po sebe nasledujúce pracovné dni. V prípade, že obmedzenie prevádzkyschopnosti zariadenia presiahne uvedené doby, je predávajúci povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z hodnoty zariadenia, ktorého prevádzka je obmedzená, za každý deň nad uvedenú dobu.
- 5.7. Predávajúci je povinný zmluvné pokuty zaplatiť v deň, kedy na ne vznikne nárok. Nárokom na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok oprávnenej strany na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou, a to ani škody presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Ustanovenie: „Oprávnení kontrolní zamestnanci budú môcť uplatňovať voči Predávajúcemu kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou Projektu počas piatich rokov po skončení realizácie schváleného projektu. Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:
- a) poverení zamestnanci SORO, Ministerstva pôdohospodárstva SR, Ministerstva financií SR, Najvyššieho kontrolného úradu, príslušnej správy finančnej kontroly,
 - b) zamestnanci poverení kontrolným orgánom na kontrolu čerpania finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu SR v zmysle zákona 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútom audite v znení neskorších predpisov,
 - c) riadne splnomocnení zástupcovia Komisie a Auditorského dvora ES,
 - d) osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až c) v súlade s príslušnými predpismi.
- 6.2. Na vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto Zmluvy, ale ňou výslovne neupravené sa vzťahujú príslušné ustanovenia obchodného zákonníka.
- 6.3. Zmeny a doplnky obsahu Zmluvy možno uskutočniť len písomne.
- 6.4. Zmluva nadobúda účinnosť jej podpisom oboma zmluvnými stranami.
- 6.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú Zmluvnú stranu.

Za Predávajúceho:

V VILKANOVA, dňa

Za Kupujúceho:

V, dňa

Tusova

Kúpna zmluva

ATAK

www.atak.eu

s.r.o.

IČO: 31585005

Továrenská 269

976 31 Vlkánová

tel.: 048 416 30 1

Príloha č. 1: Technická špecifikácia a jednotkové ceny

Názov položky	Modulárne kompaktné zariadenie na porážanie moriek
Požadované technické parametre	<ul style="list-style-type: none"> - kompaktný kompletný systém na porážanie, čistenie a pitvanie moriek - rozmery zariadenia: max. 2 500 x 6 000 x 3 200 mm, min: 2 000 x 5 500 x 2 700 mm - kapacita porážania: 15 - 25 ks za hodinu - obsluha zariadenia: 2 - 4 pracovníci - na vstupe živé zvieratá a na výstupe porazený, očistený, vypitvaný tovar vhodný na priamy predaj <p>Pripojovacie parametre:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Elektrická sieť: 3 x 400 V, 50 Hz 2. Vodovodná prípojka 2 x 1" 3. Odpad vody – samostatná žumpa <p><u>Prevádzkové priestory a technologické vybavenie:</u></p> <p><u>Špinavá prevádzka:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - porážacie miesto s odkrvením - elektrický porážač s reguláciou napätia a prúdu so zobrazením na displeji - elektrická obarovacia nádrž na 2-ks moriek s výrivkou, termostatom a teplomerom - šklbačka s rotujúcim košom, dvoma rýchlosťami otáčania, a bezpečnostnou poistkou otvorenia dverí - modulárny závesný systém s aretáciou a závesnými hákmi - dočisťovacie pracovisko <p><u>Čistá prevádzka:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - dvojité pracovisko na pitvanie so sprchou na umývanie vypitvaných vtákov a umývadlo na umývanie rúk - sterilizátor na nože s držiakom na nože - baliaci stôl na balenie porazenej hydiny <p><u>Iné technické požiadavky:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - zariadenie vybavené podlahou s protišmykovou úpravou s nehrdzavejúcim kanálom na odtok vody - všetky technologické zariadenia vyrobené z nehrdzavejúcej ocele - zabudovaná technológia s nehrdzavejúcimi nádobami na odpadné produkty (perie, krv, vnútornosti), ktoré budú prístupné z vonkajšej strany zariadenia pre jednoduchšiu manipuláciu a zabránenie znečisteniu pracovných zón - kompletná elektroinštalácia a rozvody vody <p><u>Príslušenstvo:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - plastová žumpa o min. objeme 10 m³ na uloženie do terénu
Počet kusov	1
Názov ponúkanej technológie*	Modulárne kompaktné zariadenie na porážanie moriek
Ponúkané technické parametre* <i>Je potrebné vyplniť min. v rozsahu požadovaných technických parametroch</i>	<ul style="list-style-type: none"> - kompaktný kompletný systém na porážanie, čistenie a pitvanie moriek - rozmery zariadenia: 2370 x 5970 x 3150 mm - kapacita porážania: 15 - 25 ks za hodinu - obsluha zariadenia: 2 - 4 pracovníci - na vstupe živé zvieratá a na výstupe porazený, očistený, vypitvaný tovar vhodný na priamy predaj <p>Pripojovacie parametre:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Elektrická sieť: 3 x 400 V, 50 Hz 2. Vodovodná prípojka 2 x 1" 3. Odpad vody – samostatná žumpa

	<p>Prevádzkové priestory a technologické vybavenie:</p> <p><u>Špinavá prevádzka:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - porážacie miesto s odkrvením - elektrický porážač s reguláciou napätia a prúdu so zobrazením na displeji - elektrická obarovacia nádrž na 2 ks moriek s výrivkou, termostatom a teplomerom - šklbačka s rotujúcim košom, dvoma rýchlosťami otáčania, a bezpečnostnou poistkou otvorenia dverí - modulárny závesný systém s aretáciou a závesnými hákmi - dočistiťovacie pracovisko <p><u>Čistá prevádzka:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - dvojité pracovisko na pitvanie so sprchou na umývanie vypitvaných vtákov a umývadlo na umývanie rúk - sterilizátor na nože s držiakom na nože - baliaci stôl na balenie porazenej hydiny <p><u>Iné technické požiadavky:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - zariadenie vybavené podlahou s protišmykovou úpravou s nehrdzavejúcim kanálom na odtok vody - všetky technologické zariadenia vyrobené z nehrdzavejúcej ocele - zabudovaná technológia s nehrdzavejúcimi nádobami na odpadné produkty (perie, krv, vnútornosti), ktoré budú prístupné z vonkajšej strany zariadenia pre jednoduchšiu manipuláciu a zabránenie znečisteniu pracovných zón - kompletná elektroinštalácia a rozvody vody <p><u>Príslušenstvo:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - plastová žumpa o min. objeme 10 m³ na uloženie do terénu
Cena za ks bez DPH	109 200,- eur
Cena celkom bez DPH	109 200,- eur

Sumarizácia cenovej ponuky:

Spolu za ponuku	
Cena celkom bez DPH	109 200,- eur


ATAK s.r.o.
 www.atak.eu Továrnská 289
 976 31 Vlkánová
 IČO: 31585906 tel.: 048 418 80 78

Tuochwa